

A	Model					C	Outdoor unit		MXZ-4F72VF4		
						B	Indoor unit 1		MSZ-AY15VGKP		
							Indoor unit 2		MSZ-AY15VGKP		
							Indoor unit 3		MSZ-AY20VGKP		
							Indoor unit 4		MSZ-AY42VGKP		
							Indoor unit 5		-		
							Indoor unit 6		-		
D	Sound Power level on cooling mode					F	Out-side	dB(A)	63		
						E	Inside 1	dB(A)	54		
							Inside 2	dB(A)	54		
							Inside 3	dB(A)	57		
							Inside 4	dB(A)	57		
							Inside 5	dB(A)	-		
							Inside 6	dB(A)	-		
G	Refrigerant *1								R32		
H	Cooling	SEER					7,7				
		J	Energy efficiency class					A++			
		K	Annual electricity consumption *2			kWh/a	326				
		L	Design load			kW	7,2				
									Warmer	Average	Colder
M	Heating	SCOP					-	4,1	-		
		J	Energy efficiency class					-	A+	-	
		K	Annual electricity consumption *2			kWh/a	-	2414	-		
		L	Design load			kW	-	7,0	-		
		N	De- clared capacity	P	at reference design temperature		kW	-	-	-	
				R	at bivalent temperature		kW	-	-	-	
				S	at operation limit temperature		kW	-	-	-	
		T	Back up heating capacity			kW	-	-	-		

	Deutsch Français Nederlands Español	Italiano Ελληνικά Português Dansk	Svenska Česky Slovensky Magyar	Polski Slovensko Български Română	Eesti Gaeilge Latviski Lietuvių k.	Malti Suomi Türkçe Hrvatski	Русский Norsk Українська
A	Modell Modèle Model Modelo Modelo	Modello Μοντέλο Modelo Modelo Model	Modell Model Model Model Modell	Model Model Model Model Model	Model Déanamh Models Models Models	Mudel Malli Model Model Model	Модель Modell Модель Модель Модель
B	Innengerät Appareil intérieur Binnenunit Unidad interior	Unità interna Εσωτερική μονάδα Unidade interior Indendørsenhed	Inomhusenhet Vnitřní jednotka Vnúťorná jednotka Beltéri egység	Jednostka wewnętrzna Notranja enota Внутренняя Unitate de interior	Siseseade Aonad laistigh Latviski ierīce Patalpoje montuojamas įrenginys	Unità għal għewwa Sisäyksikkö İç ünite Unutarnja jedinica	Внутренний прибор Innendørsenhet Внутрішній блок Внутрішній блок
C	Außengerät Module extérieur Buitenunit Unidad exterior	Unità esterna Εξωτερική μονάδα Unidade exterior Utdendørsenhed	Utomhusenhet Vnější jednotka Vonkajšia jednotka Külséri egység	Jednostka zewnętrzna Zunanja enota Внешнее тело Unitate de exterior	Välisseade Aonad lasmuigh Akustikšās jaudas līmenis Ārējais ierīce Lauke montuojamas įrenginys	Unità għal barra Ulkoyksikkö Diş ünite Vanjska jedinica	Наружный прибор Utdendørsenhet Зовнішній блок Зовнішній блок
D	Schalleistungspegel im Kühlmodus Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement Geluidsniveaus in koelstand Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración	Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento Επίπεδα ισχύος ήχου στην κατάσταση ψύξης Níveis de potência sonora em modo de arrefecimento Lydstrykniveauer i kølefunktion	Bullernivå i nedkylningsläget Úrovň hluku v režimu chlazení Hladiny akustického výkonu v režime chladienia Hangnyomásszintek hűtés üzem-működésben	Pozioni mocy dźwięku w trybie chłodzenia Ravni zvčne moči v režimu hlajenja Нива на звуковата мощност в режим на охлаждане Nivel sonor în modul de răcire	Müratasemed jahutusrežiimis Leibhéal chumhachta fuaimne ar mhodh fuaraithe Akustikšās jaudas līmenis Ārējais ierīce Ļauke montuojamas įrenginys	Livelli tal-qawwa tal-hsejjes fil-modalità tal-ikessih Äänvoimakkuaustasot viilen-nytilassa Soğutma modunda ses güç düzeyleri Razine zvučnog tlaka pri hlađenju	Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения Lydttryknivåer i avkjølingsmodus Рівні звукової потужності у режимі охолодження Рівні звукової потужності у режимі охолодження
E	Innen À l'intérieur Binnenkant Interior	Innsida Εσωτερικό Interior Indvendig	Innsida Uvnitř Vo vnútri Bent	Wewnątrz Zewnątrz Вътре Interior	Sees Laistigh Iekšteipās Vidinis	Gewwa Sisäpuoli İç taraf Unutra	Внутри Innvendig Усередині Усередині
F	Außen À l'extérieur Buitenkant Exterior	Utsida Εξωτερικό Exterior Udvendig	Utsida Venku Vonku A szabadban	Na zewnątrz Zunaj На открито Exterior	Väljas Lasmuigh Ārējais Išorinis	Barra Ulko puoli Diş taraf Vani	Снаружи Utvendig Назовні Назовні

	Deutsch Français Nederlands Español	Italiano Ελληνικά Português Dansk	Svenska Česky Slovensky Magyar	Polski Slovensko Български Română	Eesti Gaeilge Latviski Lietuvių k.	Malti Suomi Türkçe Hrvatski	Русский Norsk Українська
G	Kühlmittel Réfrigérant Koelmiddel Refrigerante	Refrigerante Ψυκτικό Refrigerante Kølemiddel	Kühlmittel Chladivo Chladivo Hűtőközeg	Czynnik chłodniczy Hladino sredstvo Хладилен агент Refrigerant	Kūlmatusagens Cuisneān Aukstumaģents Saldālis	Refrigerant Kylmäaine Soğutucu Rashladno sredstvo	Хладагент Kjølemedium Холодоагент Холодоагент
H	Kühlen Refridissement Koelen Refrigeración	Raffreddamento Ψύξη Arrefecimento Køling	Kyla Chlazení Chladienie Hűtés	Chłodzenie Hlajenje Охлаждане Răcire	Jahutus Fuarú Dzesešana Vēsināmas	Tkessiħ Vilennys Soğutma Hlađenje	Охлаждение Avkjøling Охлаждения Охлаждения
I	Energieeffizienzklasse Classe d'efficacité énergétique Energie-efficiëntieklasse Clase de eficiencia energética	Classe di efficienza energetica Κλάση ενεργειακής απόδοσης Classe de eficiència energética Energiæffektivitetsklasse	Energiklass Třída energetické účinnosti Trieda energetickej účinnosti Energiatékonyossági osztály	Klasa energetyczna Razred energijske učinkovitosti Klas na energijnia ефективност Clasă de eficiență energetică	Energiatõhususe klass Alcme éifeachtúlachta fuinnimh Energoefektivitātes klase Energijos varijimo efektyvumo klasė	Klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija Energiæhokkuusluokka Enerji verimlilik sınıfı Klasa energijske učinkovitosti	Класс эффективности использования энергии Energiæffektivitetsklasse Клас ефективності енергоспоживання Клас ефективності енергоспоживання
J	Jahresstromverbrauch *2 Consommation d'électricité annuelle *2 Jaarlijks elektriciteitsverbruik *2 Consumo anual de electricidad *2	Consumo annuale di energia elettrica *2 Ετήσια κατανάλωση ρεύματος *2 Consumo anual de electricidade *2 Årligt elforbrug *2	Årlig strömförbrukning *2 Roční spotřeba elektrické energie *2 Ročná spotreba elektriny *2 Éves áramfogyasztás *2	Zużycie prądu w skali roku *2 Letna poraba elektrike *2 Годишня консумация на електроенергия *2 Consum anual de electricitate *2	Aastane voolutarbimus *2 Idü leictrereachais bhilantúil *2 Gada elektroenerģijas patēriņš *2 Metinis elektros energijos suvartojimas *2	Konsum annwal tal-elettriku *2 Vuotuinen sähkönkulutus *2 Yillik elektrik tüketimi *2 Godišnja potrošnja električne energije *2	Годовое потребление электроэнергии *2 Årlig strømförbruk *2 Річне споживання електроенергії *2 Річне споживання електроенергії *2
K	Lastauslegung Charge de calcul Ontwerpbelasting Carga de diseño	Carico nominale Σχεδιασμός φόρτισης Carga nominal Brugslast	Dimensionerande belastning Jmenovitě zatížení Projektované zatažení Méretezési terhelés	Maksymalne obciążenie Nazivna obremenitev Проектен товар Sarcină nominală	Projekteertud koormus Lód deartha Aprēķina slodze Projektinė apkrova	Tagħbija tad-disinn Laskettu kuormitus Tasarim yükü Težina uređaja	Расчетная нагрузка Utoformingsbelastning Разрачунокове навантаження Разрачунокове навантаження
L	Heizen (Jahresdurchschnitt) Chauffage (moyenne saison) Verwarmen (gemiddeld seizoen) Calefacción (temporada promedio)	Riscaldamento (stagione media) Θέρμανση (Μέσο χρονικό διάστημα) Aquecimento (Média estação) Varme (gennemsnitlig sæson)	Värme (genomsnittlig årstid) Topení (průměrná sezóna) Vykurovanie (Priemerná sezóna) Fűtés (átlagos időjárás)	Ogrzewanie (średniej temperatury) Ogrevanje (povprečni letni čas) Отопление (Среден сезон) Incălzire (sezon mediu)	Kütmine (keskmise hooaeg) Téamh (meánséasúr) Silditšana (vidäji sezonā) Šildymas (vidutinio sezono)	Tishin (Staḡun medju) Lammitys (vuodenajan keskiajo) Istma (Ortalama mevsimlik) Zagrijavanje (prosječna sezona)	Нагрев (средний сезон) Orpvärming (gjenomsnittlig årstid) Опалення (у середній/теплій сезон) Опалення (у середній/теплій сезон)
M	Nennkapazität Capacité déclarée Aangegeven capaciteit Capacidad declarada	Capacità dichiarata Δηλωμένη χωρητικότητα Capacidade declarada Erklæret kapacitet	Deklarerad kapacitet Udåvná kapacita Deklarovaný výkon Névtleges teljesítmény	Deklarowana pojemność Prijavljena zmogljivost Объявлена мощность Capacitate declarată	Deklareeritud võimsus Toileadhead fõgartha Deklarētā jauda Deklaruotaisis pajūgums	Kapaċità ddiċġarata Ilmoitettu teho Beyan edilen kapasite Deklarirani kapacitet	Гарантированная мощность Erklæret kapasitet Гарантована потужність Гарантована потужність
N	bei angegebener Referenztemperatur à la température de calcul de référence bij referentieontwerptemperatuur a temperatura de diseño de referencia bei bivalenter Temperatur à température bivalente bij bivalente temperatuur a temperatura bivalente	alla temperatura di progetto di riferimento σε θερμοκρασία σχεδιασμού αναφοράς à temperatura nominal de referència ved brugsafhængig referencetemperatur alla temperatura bivalente σε θερμοκρασία δισθενούς λειτουργίας à temperatura bivalente ved bivalent temperatur	vid dimensionerande referenstemperatur při referenční výpočtové teplotě pri referenčnej výpočtovej teplote tervezési referencia-hőmérsékleten vid bivalent temperatur při bivalentní teplotě pri bivalentnej teplote bivalens hőmérsékleten	w znamionowej temperaturze odniesienia ob referenční nazivni temperaturi при изчислителна проектна температура la temperatura de referință nominală w temperaturze bivalentnej pri bivalentni temperaturi pri бивалентна температура la temperatura de bivalentă	projekteerimise võrdlustemperatuur juures ag teocht deartha tagartha aprēķina references temperatūrā esant norminei projektinei temperatūrai bivalentse temperatūrai juures bivalentā temperatūrā esant perējimo i dvejopo šildymo režīmą temperatūrai	f'temperatura tad-disinn ta' referenza perusmitoituislämpötilassa referans tasarim sıcaklığında f'temperatura bivalenti kaksiarvoisessa lämpötilassa iki değeri sıcaklıkta pri bivalentnoj temperaturi	при эталонной расчетной температуре ved referansetemperatuur for utforming При эталонній розрахунковій температурі при бивалентной температуре ved bivalent temperatur При бивалентній температурі При бивалентній температурі
O	bei Temperatur an der Betriebsgrenze à température de fonctionnement limite bij grens werkingstemperatuur a temperatura limite de funcionamiento	alla temperatura limite di funzionamento σε θερμοκρασία ορίου λειτουργίας à temperatura de limite de funcionamiento ved driftsgrænsetemperatur	vid driftstemperaturens gränsvärde při teplotě na hranici provozního limitu pri hraničnej prevádzkovej teplote maximális üzemi hőmérsékleten	w granicznej temperaturze roboczej pri mejni delovni temperaturi при гранична работна температура la temperatura limită de funcționare	tõdõamise piirtemperatuur juures ag teocht teorann oibrücháin ekspluatācijas robežtemperatūrā esant ribinei veikimo temperatūrai	f'temperatura tal-limitu tat-thaddim toimintarajalaämpötilassa çalışma limiti sıcaklığında pri graničnoj radnoj temperaturi	при предельной рабочей температуре ved temperatur for driftsgrense При граничній робочій температурі При граничній робочій температурі
P	Backup-Heizleistung Capacité de chauffage d'appoint Reserveverwarmingscapaciteit Capacidad de calefacción auxiliar	Capacità di riscaldamento addizionale Δυνατότητα επεδερικής θέρμανσης Capacidade de aquecimento de reserva Reservevarmekapacitet	Kapacitet för reservvärme Kapacita záložního vytápění Výkon záložného vykurovacieho telesa Kiegészítő fűtési teljesítmény	Zapasowa pojemność grzewcza Rezervna zmogljivost ogrevanja Мощност на спомагателно електрическо подгряване Capacitate de încălzire de siguranță	Tagavara küttevõimsus Toileadhead téimh chúlta Rezerves silditāja jauda Pagabino šildymo pajūgums	Kapaċità tal-tishin ta' sostenn Varalämmitysteho Yedek ısıtma kapasitesi Kapacitet rezervnog grijanja	Резервная тепловая мощность Sikkerhedskapasitet for orpvärming Резервна теплова потужність Резервна теплова потужність

- EN *1 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO₂ over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. For Regulation (EU) No. 626/2011, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.
- *2 Energy consumption based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located
- DE *1 Auslaufendes Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit niedrigerem Global-Warming-Potenzial (GWP) trägt weniger zur globalen Erwärmung bei als ein Kältemittel mit höherem GWP bei Austritt in die Atmosphäre. Dieses Gerät enthält eine Kältemittelflüssigkeit mit einem GWP von 675. Das bedeutet, dass bei Austritten von 1 kg dieser Kältemittelflüssigkeit in die Atmosphäre der Einfluss auf die globale Erwärmung in einem Zeitraum von 100 Jahren um das 675-fache höher liegt als der von einem Kilogramm CO₂. Versuchen Sie niemals, selbst mit der Kältemittelflüssigkeit umzugehen oder das Produkt eigenmächtig auseinanderzunehmen; wenden Sie sich immer an entsprechendes Fachpersonal. Laut der Verordnung (EU) Nr. 626/2011, die sich auf den Dritten Sachstandsbericht 2001 des Weltklimatarats beruft, beträgt der GWP-Wert 550.
- *2 Energieverbrauch auf der Grundlage von Standard-Testergebnissen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es aufgestellt ist.
- FR *1 Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. Un réfrigérant à potentiel de réchauffement du globe (PRG) plus bas contribuerait moins au réchauffement de la planète qu'un réfrigérant à PRG plus élevé en cas de fuite dans l'atmosphère. Cet appareil contient un liquide réfrigérant dont le PRG est de 675. Ceci signifie que si 1 kg de ce liquide de réfrigérant s'échappait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement du globe serait 675 fois plus important que celui d'1 kg de CO₂ sur une période de 100 ans. N'essayez jamais d'intervenir vous-même sur le circuit de réfrigérant ou de démonter le produit vous-même. Faites toujours appel à un professionnel. Pour le règlement (UE) n° 626/2011, qui cite le troisième rapport d'évaluation du GIEC sur le changement climatique datant de 2001, le PRG est de 550.
- *2 Consommation d'énergie basée sur les résultats de test standard. La consommation d'énergie réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé et de son emplacement
- NL *1 Lekkend koelmiddel draagt bij tot klimaatverandering. Koelmiddel met een lager aardopwarmingsvermogen (GWP) draagt minder bij tot opwarming van de aarde dan koelmiddel met een hoger aardopwarmingsvermogen (GWP) als het koelmiddel in de atmosfeer terecht komt. Dit apparaat bevat koelmiddel met een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Dit betekent dat als 1 kg koelmiddel in de atmosfeer terecht zou komen, de impact van de aardopwarming gedurende een periode van 100 jaar 675 keer hoger zou zijn dan die van 1 kg koolstofdioxide. Manipuleer het koelmiddelcircuit nooit zelf en demonteer het product nooit zelf. Schakel altijd de hulp in van een deskundige. Voor verordening (EU) nr. 626/2011, waarin het derde IPCC-evaluatierapport, Klimaatverandering 2001, wordt aangehaald, is de GWP-waarde 550.
- *2 Energieverbruik op basis van standaardtestresultaten. Het werkelijke energieverbruik hangt af van het gebruik en de locatie van het apparaat
- ES *1 Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. En caso de producirse una fuga, un refrigerante con un potencial de calentamiento global (PCG) inferior tendrá menores efectos sobre el calentamiento global que otro con un PCG superior. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un PCG de 675. Esto significa que si se produjera una fuga de 1 kg de este fluido refrigerante a la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 675 veces superior al de 1 kg de CO₂ durante un período de 100 años. No intente en ningún caso manipular usted mismo el circuito de refrigerante o desmontar el producto de un profesional. En el caso del Reglamento (UE) N.º 626/2011, que cita el Tercer Informe de Evaluación sobre el Cambio Climático de 2001, del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), el PCG es de 550.
- *2 Consumo de energía según los resultados de pruebas estándar. El consumo de energía real dependerá de la ubicación y la forma en que se utilice el aparato
- IT *1 La perdita di refrigerante contribuisce ai cambiamenti climatici. In caso di dispersione nell'atmosfera, un refrigerante con un minor potenziale di riscaldamento globale (GWP) incide meno sul riscaldamento globale rispetto ad un refrigerante con GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un liquido refrigerante dal GWP pari a 675. Ciò significa che se 1 kg di questo liquido refrigerante dovesse disperdersi nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 675 volte più elevato rispetto a quello di 1 kg di CO₂ su un periodo di 100 anni. Non intervenire in alcun modo sul circuito refrigerante, né smontare da sé il prodotto; rivolgersi sempre ad un tecnico esperto. Per il Regolamento (UE) N. 626/2011, che cita il Terzo rapporto di valutazione dell'IPCC sul cambiamento climatico 2001, il GWP è 550.
- *2 Consumo di energia in base ai risultati della prova campione. Il consumo reale di energia è funzione della maniera in cui l'apparecchio viene utilizzato e della posizione in cui è collocato
- EL *1 Η διαρροή ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Ένα ψυκτικό με χαμηλότερο δυναμικό πλανητικής αύξησης της θερμοκρασίας (GWP) συμβάλλει σε μικρότερο βαθμό στην παγκόσμια θέρμανση σε σχέση με ένα ψυκτικό που έχει υψηλότερο GWP, σε περίπτωση που διαρρέει στην ατμόσφαιρα. Η συσκευή περιέχει υγρό ψυκτικό με GWP που ισούται με 675. Αυτό σημαίνει ότι αν διαρρέσει στην ατμόσφαιρα ένα 1 kg από αυτό το ψυκτικό υγρό, η επίπτωση στην παγκόσμια θέρμανση θα είναι 675 φορές μεγαλύτερη σε σχέση με τη διαρροή 1 kg CO₂ σε μια περίοδο 100 ετών. Μην προσπαθείτε ποτέ να παραμείνετε στο κύκλωμα ψυκτικού ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Θα πρέπει πάντα να απευθύνεστε σε κάποιον επαγγελματία. Για τον κανονισμό Αρ. 626/2011 (ΕΕ), ο οποίος παραθέτει την τρίτη έκθεση αξιολόγησης της IPCC για την κλιματική αλλαγή που εκδόθηκε το 2001, το GWP είναι 550.
- *2 Ενεργειακή κατανάλωση βάσει αποτελεσμάτων τυπικής δοκιμής. Η πραγματική ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη θέση της.
- PT *1 A fuga de refrigerante contribui para alterações na climatização. Em caso de fugas para a atmosfera, o refrigerante com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribui em menor medida para o aquecimento global do que um refrigerante com um GWP superior. Este aparelho contém fluido refrigerante com um GWP equivalente a 675. Tal significa que, em caso de fuga de 1 kg deste fluido refrigerante, o impacto no aquecimento global equivalerá a 675 mais do que 1 kg de CO₂ ao longo de um período de 100 anos. Nunca tente interferir em nem desmontar o circuito de refrigerante sozinho; solicite sempre ajuda a um profissional. Para o Regulamento N.º 626/2011 (UE), que refere o Terceiro Relatório de Avaliação do PIAC, Alterações Climáticas de 2001, o GWP é de 550.
- *2 Consumo de energia com base em resultados de testes padrão. O consumo de energia real dependerá do modo como o aparelho será utilizado e do local onde se encontra
- DA *1 Kølemiddelslækage bidrager til klimaforandringer. Kølemidler med et lavt GWP (global opvarmningspotentiale) bidrager i mindre grad til global opvarmning end et kølemiddel med et højere GWP, hvis det udlædes i atmosfæren. Dette apparat indeholder en kølevæske med et GWP svarende til 675. Det betyder, at hvis 1 kg af kølevæsken udlædes i atmosfæren, er indvirkningen på global opvarmning 675 gange højere end 1 kg kuldioxid i løbet af en periode på 100 år. Forsøg ikke at ændre kølemiddelkredsløbet eller adskille produktet. Rådfør dig altid med en sagkyndig. For forordning (EU) nr. 626/2011, som citerer IPCC's tredje vurderingsrapport, Klimaevaluering 2001, er GWP 550.
- *2 Energiforbrug er baseret på standardtestresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.
- SV *1 Läckage av kölmiddel bidrar till klimatförändringar. Kölmiddel med lågare potential för global uppvärmning (GWP) bidrar mindre till global uppvärmning (GWP) än andra kölmiddel om de läcker ut i atmosfären. Den här enheten har ett flytande kölmiddel med potential för global uppvärmning (GWP) på 675. Det betyder att 1 kg kölmiddel som läcker ut i atmosfären påverkar den globala uppvärmningen 675 gånger mer än 1 kg koldioxid, under en period av 100 år. Försök inte att fixa kölmiddelkretsen eller montera isär produkten själv utan be alltid en yrkesperson om hjälp. GWP är 550 för förordning (EU) nr. 626/2011, som citerar IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001.
- *2 Strömförbrukning baserad på standardiserade testresultat. Den faktiska strömförbrukningen beror på hur enheten används och var den placeras
- CS *1 Úniky chladiva přispívají ke změnám klimatu. V případě úniku do atmosféry bude chladivo s nižší hodnotou vlivu na globální oteplování (GWP – global warming potential) přispívat ke globálnímu oteplování méně než chladivo s vyšší hodnotou. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s hodnotou GWP 675. To znamená, že 1 kg této chladivé kapaliny bude mít při úniku do atmosféry 675 krát větší vliv na globální oteplování než 1 kg CO₂ po dobu delší než 100 let. Nikdy sami nezaskáhejte do chladicího obvodu ani produkt sami nerozebírejte. Vždy se obraťte na profesionály. V případě nárady (EU) č. 626/2011, které cituje třetí hodnotící zprávu IPCC, Klimatická změny 2001, má GWP hodnotu 550.
- *2 Spotřeba energie vychází z výsledků normovaných testů. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu použití zařízení a jeho umístění
- SK *1 Úniky chladiva prispievajú k zmene klmy. Chladivo s nižším potenciálom prispievajú na globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kapalinu s GWP rovnajúcou sa 675. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladivacej kapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol 675 krát vyšší ako vplyv 1 kg CO₂, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladivého obvodu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka. V prípade nariadenia (EÚ) č. 626/2011, ktoré sa odvoláva na tretiu hodnotiacu správu panela IPCC – Zmena klmy 2001 – je GWP 550.
- *2 Spotřeba energie na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotřeba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené
- HU *1 A hűtőközeg szivárgása hozzájárul az éghajlatváltozáshoz. A kisebb globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező hűtőközegek a környezetre kevésebb járul hozzá az éghajlatváltozáshoz, mint a nagyobb GWP-értékkel rendelkező anyagok. A készülékben található hűtőközeget a GWP vonatkozásban 675-nek egyenlő. Ez azt jelenti, hogy ha 1 kg hűtőközeget enged a levegőbe, annak a globális felmelegedésre 100 évre vetítve gyakorolt hatása 675-ször nagyobb, mint 1 kg CO₂-nek. Soha ne próbáljon beavatkozni a készülék hűtőköreinek működésébe, és ne is szerelje szét a terméket, inkább kérje szakember segítségét. A 626/2011 számú (EU) rendelet szerint, amely az Éghajlatváltozási Környezetvédelmi Testület 2001-es harmadik, éghajlati értékelési jelentésére hivatkozik, a GWP értéke 550.
- *2 Standard teszteredmények alapján energiateljesítmény értékek. A tényleges energiateljesítmény függ a készülék használatának és elhelyezkedésének módjától
- PL *1 Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmian klimatycznych. Wyciek do atmosfery czynnika chłodniczego o niższym potencjale tworzenia efektu cieplniania (GWP) global warming potential, GWP) w mniejszym stopniu przyczyni się do globalnego ocieplenia niż wyciek czynnika chłodniczego o wyższym potencjale GWP. To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy o potencjale GWP wynoszącym 675. Oznacza to, że szklutki wycieku 1 kg tego czynnika chłodniczego do atmosfery są 675 razy większe w perspektywie 100 lat niż szklutki wycieku 1 kg CO₂. Nie wolno podejmować samodzielnych prób ingerencji w obwód czynnika chłodniczego ani demontażu produktu. Takie czynności powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowaną osobę. W przypadku rozporządzenia (UE) nr 626/2011, które wymienia Trzeci Raport IPCC, Climate Change 2001, wartość GWP wynosi 550.
- *2 Zużycie energii na podstawie wyników standardowych testów. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależało od sposobu eksploatacji urządzenia i jego umiejscowienia
- SL *1 Pušanje hladilnega sredstva prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP enakim 675. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zvedne hladilne tekočine 675-krat večji od 1 kg CO₂. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obkoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka. Po Uredbi (EU) št. 626/2011 iz tretje ocene IPCC o podnebnih spremembah iz leta 2001, je potencial globalnega segrevanja (GWP) 550.
- *2 Poraba energije na osnovi rezultatov standardnega preizkusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.
- BG *1 Изтичането на хладилнен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилнен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изтичане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилнен агент с ПГЗ с показател 675. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляне ще бъде 675 пъти повече, отколкото 1 kg CO₂ за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесите в работата на кръта на хладилника или да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист. За Регламент (ЕС) № 626/2011, който цитира третия оценъчен доклад на IPCC, Изменение на климата 2001, ПГЗ е 550.
- *2 Консумация на енергия, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.
- RO *1 Scurgerile de refrigerent contribuie la schimbarea climai. Este posibil ca un refrigerent cu potențial mai scăzut de încălzire globală (global warming potential – GWP) să contribuie mai puțin la încălzirea globală decât unul cu un indice GWP mai ridicat. În cazul aparatelor scurgerilor în atmosferă. Acest aparat conține un lichid refrigerent cu un indice GWP egal cu 675. Acest nivel înseamnă că dacă 1 kg din acest lichid refrigerent s-ar scurge în atmosferă, efectul asupra încălzirii globale ar fi de 675 de ori mai ridicat decât pentru 1 kg de CO₂ pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați niciodată să faceți personal intervenții la circuitul de refrigerent sau să dezamblați personal produsul; solicitați întotdeauna servicii unui profesionist. Pentru regulamentul (UE) nr. 626/2011, care citează al treilea Raport de evaluare al IPCC privind Schimbările Climatice din 2001, potențialul de încălzire globală (GWP) este 550.
- *2 Consum de energie calculat în funcție de rezultatele la teste standard. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului, precum și de amplasarea acestuia
- ET *1 Kõlmutsagensi leke soodustab kliimamuutusi. Atmosfääri sattudes soodustab madalama globaalse soojenemispotentsiaaliga (GWP, global warming potential) kõlmutsagens globaalset kliimasoojenemist vähem kui kõrgema GWP-ga kõlmutsagens. Selles seadmes sisalduva kõlmutsagensi GWP on 675. See tähendab, et kui 1 kg seda kõlmutsagenseni lekki atmosfääris, oleks mõju globaalsele kliimasoojenemisele 100-aastase perioodi jooksul 675 korda suurem kui 1 kg CO₂-l. Ärge püüdke kõlmutsagensi vooluohale tõõse sekunda ega toodet ise lahti võtta, vaid pöörduge alati pädevate isikute poole. Müüja (EU) nr 626/2011 eesmärgi (EU) rendel saatel, amely az Éghajlatváltozási Környezetvédelmi Testület 2001-es harmadik, éghajlati értékelési jelentésére hivatkozik, a GWP értéke 550.
- *2 Energiahiatimus põhineb standardiseeritud tulemustel. Tegelik energiatarbitus sõltub seadme kasutamiseviisist ja selle asukohest.
- GA *1 Cúiseann seiltheadha cúiseáinle í hathró aeráide. Ní chairfeadh cúiseáin le cumas téimh domhanda (CTD) níos ísle an amháid óeána le téamh domhanda agus a chairfeadh cúiseáin le CTD níos airde, dá seiltheáin san atmaisféar. Tá sreabán cúiseáin le CTD cothrom le 675 ag an bhfearas seo. Chiallaíonn sin dá seiltheáin 1 kg den sreabánh cúiseáin seo san atmaisféar, go mbeadh tionchar 675 uair níos airde alge ar théamh domhanda ná mar a bheadh ag 1 kg de CO₂, tar thréimhe 100 bliain. Ní aon ísteach ar an gciortad cúiseáin ná scóir an t-aerá tu féin agus cuir coist ar dhúine gairmiúil i gcoina. Le haghaidh rialálaíonn (AE) Uimh. 626/2011, ina luaitear Tríú Tuarscáil um Measúnú an IPCC, An Athrú Aeráide 2001, is 550 an CTD
- *2 Líú leictheachaí bunaithe ar thorthaí téastála caighdeána. Beidh líú leictheachaí iarthair ag brath ar an gcaoi a n-úsáidfeáir an t-aerá agus ar an áit a bhfuil sé suite
- LV *1 Aukstumaģenģu noplūde veicina klimata pārmaiņas. Rodoties noplūde, aukstumaģenģa ar zemāku aukstumaģenģa globālās sasīšanas potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu videi nekā aukstumaģenģa ar augstāku GSP. Šajā ierīcē ir dzesēšanas šķidrums, kura GSP ir 675. Ja šķidrums noplūst, 1 kg dzesēšanas šķidruma, tālrunis uz globālo sasīšanu 100 gadu laikā būs 675 reizes lielāks nekā 1 kg CO₂ ietekme. Nekādā gadījumā nemēģiniet mainīt dzesēšanas šķēdes darbību vai izjaukt ierīci; šādas darbības uzticiet kvalificētiem speciālistiem. Regulas (ES) Nr. 626/2011, kurā ir atsauce uz Klimata pārmaiņu starptautiskās padomes (KPPS) trešo novērtējuma ziņojumu "Climate Change 2001", gadījumā ja GSP ir 550.
- *2 Elektroenerģijas patēriņš atbilstīgi standartu testa rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas
- LT *1 Šaldalo nuokšius turi įtakos klimato kaitai. Į aplinką ištekęjis šaldalas, kurio visuotinio atšilimo potencialas (GWP) yra mažesnis, turės mažesnę įtaką visuotiniam atšilimui, nei šaldalas, kurio GWP didesnis. Šiame prietaise naudojamas skystasis šaldalas, kurio GWP yra 675. Tai reiškia, kad į aplinką nuotekius 1 kg šio skystojo šaldalo, įtaką visuotiniam atšilimui per 100 metų laikotarpį būtų 675 kartus didesnė, nei nutektų 1 kg CO₂. Niekada nebandykite patys įli į prietaisą šaldalo grandinę ar išmontuoti gaminių – visada kreipkitės į specialistą. Reglamentas (ES) Nr. 626/2011, kuriame cituojama TKKK trečioji vertinimo ataskaita, "Climate Change 2001", visuotinio atšilimo potencialas (GWP) sudaro 550.
- *2 Energijos suvartojimas apskaičiuotas remiantis standartinio testo rezultatais. Tikras energijos suvartojimas priklausio nuo prietaiso naudojimo ir jo buvimio vietoje
- MT *1 Tríojaq tar-refrigerant tikkontribwóí ghat-tibdí fil-klima. Refrígérant p'otenzjal tat-tiehin globali (GWP - global warming potential) aktar baxx jikkontribwóí inqas ghat-tiehin globali milli refrígérant b'GWP oghla, jekk dan jintnoxa fl-ambjent. Dan l-apparat fih fluwidu refrígérant b'GWP ugħali għat 675. Dan fissar li jekk 1 kg ta' dan il-fluwidu refrígérant jintnoxa fl-arja, l-impatt fuq il-tiehin globali jkun 675 darba oghla minn 1 kg ta' CO₂ fuq perjodu ta' 100 sena. Qatt ma għandek tipprova tinterferioq maq-cirkuwit tar-refrígérant inti stess jew tipprova zzarna l-prodott inti stess u għajjem għandek tistaxxi l-professjonisti. Għar-Regolament (UE) Nru 626/2011, li jikkawta l-Tielet Raport ta' Valutazzjoni tal-IPCC, il-Tibdí fil-Klima 2001, il-GWP huwa ta' 550
- *2 Konsum tal-enerġija bbażat fuq il-risultati tal-test standard. Il-konsum tal-enerġija atwal jiddependi fuq kif jintuza l-apparat u fuq fejn dan jkun instabb
- FI *1 Kylmäaineen vuotaminen edistää ilmastomuutosta. Vuotautsaen ilmakaähän kylmäainetta, jonka globaalil lämmityspotentiaali (GWP) on pieni, edistää ilmastomuutosta vähemmän kuin kylmäaine, jonka globaalil lämmityspotentiaali on suuri. Tämän laitteen kylmäaineenesteen GWP-arvo on 675, mikä tarkoittaa, että jos 1 kg tätä kylmäaineenestettä vuotaisi ilmakehään, se edistää ilmastomuutosta 100 vuoden aikana 675 kertaa niin paljon kuin 1 kg hiilidioksidia. Jähdytyspiiriä saa käsitellä ja sen saa purkaa vain alan ammattilainen. Asetuksessa (EU) no 626/2011, jossa viitataan IPCC:n kolmanteen arviointiraporttiin Climate Change 2001, GWP-arvo on 550.
- *2 Energiankulutus perustuu vakio-olosuhteissa mitattuihin tuloksiin. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käytettävästä ja sijainnista
- TR *1 Soğutucu kaçakları iklimi deęilşimeye katkıda bulunur. Döşük global isenma potansiyeli (GWP) soğutucu akışkan daha yüksek GWP deęerli akışkana göre atmosfere kaçması durumunda daha az global isenmaye etki eder. Bu cihaz, GWP'si 675'e eşit olan bir soğutucu akışkan içerir. Bu durum, bu kaçakların 1 kg kademinde atmosfere kaçması durumunda 100 yıllık sürede 1 kg CO₂'ye göre 675 kez global isenmaye daha fazla etki etmesini anlamına gelir. Soğutucu akışkan deęerine asla kendinizi müdahale etmeyin ya da ürünü parçalamaya ayırmaya çalışmayın ve delma bir uzmanıdan yardım isteyin. IPCC Üçüncü Deęerlendirme Raporu, İklim Deęişikliği 2001'e atfilla bulunan 626/2011 sayılı AB yönetmelięi için GWP 550'dir.
- *2 Standart test sonuçlarına göre enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi, cihazın kullanım şekline ve bulunduęu yere göre deęişlik gösterir.
- HR *1 Ispušanje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promjenama. Rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje će doprinijeti globalnom zagrijavanju od rashladnog sredstva s višim GWP, ako se ispušta u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladno tekućinu čiji GWP iznosi 675. To znači da kada 1 kg ovog rashladnog sredstva bilo ispušten u atmosferu, utjecaj na globalno zagrijavanje bio bi 675 puta veći nego da je u 100 godina ispušten 1 kg CO₂. Krug rashladnog sredstva nikad ne pokušavajte otvarati sami kao ni rastavljati proizvod te uvijek zatražite pomoć stručnjaka. Za uređbu (EU) br. 626/2011, koji navodi treće izvješće o procjeni Međunarodnog panela o klimatskim promjenama (IPCC), Klimatske promjene 2001, potencijal globalnog zagrijavanja (GWP) je 550.
- *2 Potrošnja električne energije na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja električne energije ovisit ko o tome kako se uređaj koristi i gdje se on nalazi.
- RU *1 Утечка хладягента приводит к изменению климата. В случае утечки в атмосферу хладягент с низким потенциалом глобального потепления (GWP) будет в меньшей степени способствовать глобальному потеплению, чем хладягент с более высоким GWP. В данном устройстве содержится охлаждающая жидкост с показателем GWP, составляющим 675. Это означает, что, если бы 1 кг этой охлаждающей жидкости попал в атмосферу, его воздействие на увеличение глобального потепления было бы в 675 раз больше, чем при утечке 1 кг CO₂ за 100 лет. Никогда не пытайтесь самостоятельно заниматься с контуром хладягента или самостоятельно разбирать продукт – всегда обращайтесь к профессионалу. Согласно Регламенту (ЕС) № 626/2011, который ссылается на Третий оценочный доклад от 2001 года, предоставленный Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭК), значение потенциала глобального потепления (GWP) составляет 550.
- *2 Потребление энергии на основе результатов стандартного испытания. Текущее потребление энергии будет зависеть от того, как используется прибор и где он установлен
- NO *1 Lekkasje fra kjølemiddel bidrar til klimaendring. Kjølemiddel med lavere globalt oppvarmningspotensial (GWP) vil bidra til global oppvarming i mindre grad enn et kjølemiddel med høyere GWP ved lekkasje ut i atmosfæren. Dette apparatet inneholder en kjølemidlemvæske med en GWP på 675. Dette betyr at ved lekkasje av 1 kg kjølemidlemvæske til atmosfæren vil innvirkningen på global oppvarming være 675 ganger høyere enn 1 kg CO₂ over en periode på hundre år. Ikke prøv å tåke med kuldemediekretsen eller å demontere produktet. Rådfør deg alltid med en ekspert. For (EU) forordning nr. 626/2011 som henviser til den tredje vurderingsrapporten til FN's klimapanel (IPCC), Climate Change 2001, er GWP (potensial for global oppvarming) på 550.
- *2 Energiforbruk basert på standardtestresultater. Reell energiforbruk vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det plasseres.
- UK *1 Витікання холодоагенту призводить до зміни клімату. У разі витікання до атмосфери холодоагент з низьким потенціалом глобального потепління (GWP) менше впливає на глобальне потепління, ніж холодоагент з високим GWP. У цьому пристрої застосовується охолоджувальна рідинка, GWP якої дорівнює 675. Це означає, що якщо 1 кг цієї охолоджувальної рідини потрапить до атмосфери, її вплив на підвищення глобального потепління був би у 675 разів вище, ніж у разі витікання 1 кг CO₂ за 100 років. Никогда не намагайтеся самостійно втручатися в роботу контуру холодоагенту чи самостійно розбирати прилад – завжди звертайтеся до кваліфікованого спеціаліста. Згідно з Регламентом (ЄС) № 626/2011, який посилається на Третій оцінювальний доповідь від 2001 року, показник потенціалу глобального потепління (GWP) становить 550.
- *2 Споживання енергії за даними стандартних іспитів. Поточне споживання енергії буде залежати від того, як користуються пристроєм і де його встановлено